

联合国



安全理事会

正式记录

第二十年

第一二六九次会议

一九六五年十二月十六日

纽约

目次

	页次
临时议程(S/Agenda/1269/Rev. 2)	1
向离任主席表示感谢	1

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

安全理事会文件（编号 S/…）通常刊载于每三个月印行一次的安全理事会正式记录补编内。文件全文或有关资料可按日期在补编内查阅。

安全理事会决议依照一九六四年所通过的体制编号，刊载于每年一卷的安全理事会决议和决定中。新体制于一九六五年一月一日起全部实施，并追溯适用于以前通过的决议。

第一千二百六十九次会议

一九六五年十二月十六日星期三下午四时在纽约举行

主席：**刘锴先生**(中国)。

出席者有下列国家代表：玻利维亚、中国、法国、象牙海岸、约旦、马来西亚、荷兰、苏维埃社会主义共和国联盟、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和乌拉圭。

临时议程(S/Agenda/1269/Rev.2)

1. 通过议程。
2. 一九六三年十二月二十六日塞浦路斯代表给安全理事会主席的信(S/5488)：

秘书长的报告书(S/6954和S/7001)。

向离任主席表示感谢

1. **主席**：在开始讨论今天的议程之前，让我向前任主席玻利维亚奥尔蒂斯·桑斯大使表示真诚的赞赏。

2. 今年十一月份是安理会任务繁忙的一个月。出现了一连串对和平至关重要而敏感的问题亟须讨论。奥尔蒂斯·桑斯先生极其耐心而明智地主持了对这些问题的审议。他以一位阅历丰富、精于议会规则与程序的议员所具有的庄重和文雅的作风以及对联合国工作驾轻就熟的稳健而机巧的理事方法执行了安理会主席的职责。

3. 当我向他表示我们真诚的赞赏和谢意的时候，我相信我是表达了安理会全体代表的心情的。

4. **奥尔蒂斯·桑斯先生**(玻利维亚)：主席先生，我在十一月份担任安全理事会主席的工作，承蒙过奖，深表谢意。

5. 我想说明，决不是由于我个人微不足道的作用，而是由于我的全体同事们发挥了他们的智慧和和解的精神，才使得我们能够为某些涉及世界和平事业及全人类对和平的期望的令人不安的问题寻求答案。

6. 按照我们的轮换制度，当轮到我们担任主席时，我们均深感任重道远，若非同事们全力协助，我们实难负此重任。这的确是我的亲身体会。

7. 主席先生，我再一次向你表示最真诚的谢意，并允许我祝你在本月担任安全理事会主席期间工作圆满成功。

8. **拉马尼先生**(马来西亚)：在我们着手讨论通过议程之前，我想根据在座代表都很明白的一个理由，提议把今天的会议推迟到明天上午十时三十分召开。

9. 涉及塞浦路斯的主要问题——不是塞浦路斯的本身问题，而是主要的有关问题——已在大会第一委员会上广泛地进行了辩论，我了解到该委员会已决定着手表决几项决议草案。因此，我建议如果我们明天上午开会，那时第一委员会已对它的解决办法作出了决定，这对我们会更为方便和更加合适。

10. **主席**：有人建议把今天的会议推迟到明天上午十时三十分召开。如果没有异议，就这样决定。

会议决定如上。

下午四时四十五分散会

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها
أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
